



in collaborazione con

*Europa
versì*

POESIAPRESENTE “IN SEGRETO”

20-21-25 maggio 2018

Poesie e musiche nascoste, parole che si dicono e declamano in spazi privati,
luoghi intimi, dirette all'anima dei fortunati che le ascolteranno



La rassegna poetica torna a sorpresa per tre serate e per pochi intimi. Ospiti Regie
Gibson, Ralph Hoyte, Tania Haberland e Simone Savogin

Riceviamo e pubblichiamo

Speciale 2018
POESIAPRESENTE “IN SEGRETO”

20 – 21 - 25 maggio
a MONZA e CONCOREZZO

un progetto di **Mille Gru, Associazione culturale** in collaborazione con **Festival Europa in versi (La casa della Poesia di Como)**

partner Libreria La Ghiringhella (Concorezzo) - Libreria Virginia e Co (Monza)

Poesie e musiche nascoste, parole che si dicono e declamano in **spazi privati, luoghi intimi** che abiteranno l'anima di pochi, **IN SEGRETO**.

PoesiaPresente lancia, ancora una volta, il sasso oltre il proprio limite, offrendo qualcosa di SPECIALE a persone che vogliono essere e vivere **un'esperienza speciale**.

Poeti di statura mondiale arrivano dagli USA (**Regie Gibson**), Regno Unito (**Ralph Hoyte**), Sudafrica (**Tania Haberland**) e Italia (**Simone Savogin**) per entrare con la loro poesia da porte secondarie, sottili.

Una filosofia sottile e affilata come un coltello, che affonda nel profondo del cuore, è quella proposta quest'anno dall'associazione culturale **Mille Gru** di Monza, che firma questo speciale PoesiaPresente 2018, grazie alla virtuosa collaborazione de *La casa della Poesia di Como* (diretta da Laura Garavaglia), alle due librerie "*La Ghiringhella*" di Concorezzo e "*Virginia e Co*" di Monza, e ad una mecenate il cui nome resterà un segreto.

NB: Per tutte le serate è necessario dare conferma della propria partecipazione informandosi sui dettagli ai riferimenti indicati.

domenica 20 maggio ore 21.00
Libreria La Ghiringhella, Concorezzo (via De Capitani 39)

SYBARIS: dove la vita è la nostra ricchezza
(poetic performance + brindisi)

Ralph Hoyte (poeta dell'arte dal vivo, UK)

Tania Haberland (poetessa-vocalista, South Africa)

Gianluca Moro (poeta-pianista IT)

Fabrizio Dalle Piane (artista del movimento-bodyworker IT).

Progetto speciale ed esclusivo per PoesiaPresente, nato dalla collaborazione tra quattro artisti, poeti ognuno nella propria disciplina.

Un viaggio multisensoriale in un mondo di rigogliosità opulente, frivo-lussureggiante, attraverso la poesia dell'arte dal vivo per il vostro piacere. Non bisogna "capire" ma semplicemente gustare, mentre gli artisti vi serviranno "la fantasia a lingua calda con un goccio di ironia cremosa e una buona tazza di tè".

Dopo la performance potrete seguire il sentiero dei **Flâneurs Électroniques** sui vostri smartphone grazie all'app gratuita IZI-TRAVEL creata da Ralph Hoyte che vi porterà a trovare i "pozzi" di poesia lungo le strade di Concorezzo.

Vino, torta e chiacchiere con gli artisti.

Per info e prenotazioni: pistikes@gmail.com - tel. 347/0619544

Posti limitati.

Lunedì 21 maggio ore 20.00

Casa privata, Monza

REGIE GIBSON: ASSOLO

(cena buffet + poetry reading)

Un'occasione unica di ascoltare e vedere all'opera, dal vivo, uno dei più grandi poeti performer statunitensi, di passaggio da Monza per la sua ultima serata italiana. C'è poco da aggiungere e tanta poesia indimenticabile di cui godere.

Cena a buffet, vino e poesia in un luogo speciale.

Per info e prenotazioni: millegru@poesiapresente.it - tel. 329/4424773

Posti limitati. L'indirizzo verrà fornito a coloro che si prenoteranno

Venerdì 25 maggio ore 18.45

Libreria Virginia e co, Monza, via Bergamo angolo via Durini

SIMONE SAVOGIN: COME FARFALLA

(reading + aperitivo)

"Come Farfalla" è il primo libro di Simone Savogin, che raccoglie 29 suoi testi poetici scritti tra il 2001 e il 2017, molti dei quali lo hanno reso il più grande campione di Poetry Slam italiano. Il libro disegna il volo di una metamorfosi allegorica, dall'incubazione alla rinascita. La bellezza, nella poesia di Simone Savogin, non è solo ideale né solo reale, ma è un filo splendente che si tende fra questi due poli, in cui l'uno è l'ala simmetrica dell'altro.

Il volume è caratterizzato dalle illustrazioni di Martina Dirce Carcano che, come un libro animato

di immagini, s'intrecciano alle parole di Savogin, a loro volta animate da un ritmo incalzante, da giochi di parole e ribaltamenti o sovrapposizioni di senso che svelano la bellezza della quotidianità, restituendocela sotto una luce che la amplifica e allo stesso tempo la puntualizza.

Reading e aperitivo.

Per info e prenotazioni Libreria Virginia e co: raffaella.musico@gmail.com - tel. 039 227 6483

Richiesta la conferma di partecipazione.

Mille Gru è un'associazione culturale e una casa editrice di poesia contemporanea e di poetry therapy, fondata a Monza il 21 giugno 2007 da Dome Bulfaro, Enrico Roveris, Simona Cesana e Cristina Spagna, che predilige creare, cooperando con altre realtà di MeB, nazionali e internazionali, cercando di favorire gli sguardi ad un tempo locali e globali.

www.millegru.org - www.poesiapresente.it - www.poetrytherapy.it

facebook: Mille Gru / PoesiaPresente / Poetry Therapy Italia

Seguono le bio degli artisti

BIOGRAFIE

Regie Gibson – (Campione Poetry Slam USA) - nato in Mississippi e cresciuto a Chicago, con una madre fondamentalista evangelica e un padre poliziotto. Sia lui che il suo lavoro appaiono nel film "Jones Love", basato su eventi della sua vita. Si è esibito in tutti gli Stati Uniti, Canada, Amsterdam, Amburgo, Parigi, Inghilterra, Italia e Cuba. Nel 2007 ha fondato Neon JuJu: un ensemble che unisce spoken word, canto e poesia con hip-hop, funk, rock, musica classica e strumentazione elettronica. Il suo libro di poesie *Storms Beneath The Skin* (EM Press) è stato pubblicato nel 2001 e ha ricevuto il Golden Pen Award.

www.regiegibson.com

Ralph Hoyte (Bristol, UK), semi-giamaicano, poeta delle arti dal vivo (il suo motto è: 'poetry is for the voice!' – "la poesia è per la voce"). Scrive racconti e si occupa di letteratura digitale per i nuovi media (con il suo gruppo SATSYMPH). Il suo lavoro spazia dall'epica delle ballate gotiche ai poetici diari di viaggio zen, passando per progetti di poesia digitale site-specific fino a eventi dal vivo multi-artistici.

<http://www.ralphoyte.com> - <http://satsymph.co.uk/> - <http://3s10.uk/>

Tania Haberland. Nata in Sudafrica da madre mauriziana e padre tedesco, è poetessa, artista polivalente, insegnante; ha studiato e vissuto negli Stati Uniti, Inghilterra, Germania, Italia, Isole Mauritius e in Arabia Saudita. Il suo lavoro è stato divulgato sia tramite stampa sia tramite CD, MD, video e DVD da Bristol a Milano, dal Congo alle Mauritius, dalla Germania agli USA. Le sue esperienze di performance spaziano dagli slam, alla performance art, alle collaborazioni con musicisti dai diversi stili e provenienti da Paesi di tutto il mondo. Ha letto sue poesie al Parlamento e alla Galleria nazionale del Sudafrica.

www.taniahaberland.com - www.englishlikewater.com

Simone Savogin – (tre volte Campione Italiano Poetry Slam), è poeta, direttore del doppiaggio, adattatore-dialoghista, attore-doppiatore in diversi gruppi musicali. Ha rappresentato l'Italia sia negli ultimi tre Campionati Europei che si sono svolti in Estonia (Tartu 2015) e in Belgio (Lovanio 2016, Bruxelles 2017), che alla Coppa del Mondo di Poetry slam, a Parigi (2017). Nel 2016 ha rappresentato l'Italia a Tel-Aviv e Gerusalemme. Sempre nello stesso anno ha vinto il secondo poetry slam messo in onda dalla RAI (RAI 5, Ritratti di poesia) ed è stato ospite di "SLAM X", la più importante rassegna italiana di controcultura che unisce Hip Hop e Poetry slam.

<https://www.facebook.com/savohead/>

Gianluca Moro (Latina, 1977) vive a Milano e lavora a Torino come bibliotecario. Dal 2003 gestisce il blog letterario Giantropomorfo - le situazioni narrative, nel quale confluisce la maggior parte dei suoi testi. Tra i suoi ultimi riconoscimenti: i premi Guido Gozzano, Salvatore Quasimodo, Tra Secchia e Panaro, Diana Nemorensis. Nel 2015 ha pubblicato "I poeti non sanno scrivere" (Gilgamesh edizioni), opera vincitrice della prima edizione del concorso Andrea Torresano. www.giantropomorfo.wordpress.com

Fabrizio Dalle Piane (Milano, 1963) campione europeo di Karate, dalla pratica delle Arti Marziali si dedica a ricerche e lavori nel campo delle pratiche corpo-mente sia artistiche che curative. Attualmente collabora con Tania Haberland al progetto La tecnologia della Tenerezza, dove parole movimento e contatto si fondono per sciogliere i cuori delle persone.

www.fabriziodallepiane.com